



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 171]

नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 21, 1985/श्रावण 30, 1907

No. 171]

NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 21, 1985/SRAVANA 30, 1907

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

सूचना और प्रसारण मंत्रालय

नई दिल्ली, 21 अगस्त, 1985

सार्वजनिक सूचना संख्या 303/8/85- एक (एक)

सं. 303/8/85- एक (एक) :- भारत सरकार का सूचना और प्रसारण मंत्रालय, 10 जनवरी से 24 जनवरी, 1986 तक हैदराबाद में होने वाले फिल्मोत्सव 86 के भारतीय पैनोरमा वर्ग में शामिल की जाने वाली फिल्मों के लिये भारतीय पैनोरमा 1986 विनियमों को, जो परिशिष्ट में दिये गये हैं, एतद्वारा अधिसूचित करता है।

विजेन्द्र सिंह जाफा, संयुक्त सचिव

परिशिष्ट

भारतीय पैनोरमा, 1986 विनियम

1. भारतीय पैनोरमा 1986

1.1 भारतीय पैनोरमा 1986 (जिसे इसके बाद "भारतीय पैनोरमा" कहा गया है) में अंग्रेजी उप-शीर्षको

के साथ अधिक से अधिक पूरी लम्बाई की 21 फीचर फिल्मों तथा अंग्रेजी कमेंट्री या अंग्रेजी उप-शीर्षको के साथ अधिक से अधिक 21 लघु फिल्मों होंगी।

1.2 भारतीय पैनोरमा में प्रविष्ट फिल्मों में से विनियम

2.1 में उल्लिखित अर्थात् के दौरान भारत में निर्मित तथा प्रमाणित सर्वोत्तम फीचर और लघु फिल्मों का भारतीय पैनोरमा में शामिल किये जाने के लिये खर्च इन विनियमों में निर्धारित प्रक्रिया के अनुसार किया जायेगा।

1.3 चुनी हुई फिल्मों को 10 से 24 जनवरी, 1986 तक हैदराबाद में होने वाले फिल्मोत्सव 86 के भारतीय पैनोरमा वर्ग में दिखाया जायेगा।

2. पात्रता :

2.1 16 अक्टूबर 1984 तथा 31 अगस्त, 1985 के बीच (दोनों दिनों को मिलाकर) किसी भी भारतीय भाषा में निर्मित तथा केन्द्रीय फिल्म प्रमाणन बोर्ड द्वारा प्रमाणित 16 मिलीमीटर 30 मि. मी. या चौड़ी गेज की कोई

भी फिल्म भारतीय पैनोरमा में प्रविष्टि के लिये पात्र है। तथापि, 1 अक्टूबर, 1984 तथा 15 अक्टूबर, 1984 के बीच (दोनों दिनों को मिलाकर) प्रमाणित फिल्म भी भारतीय पैनोरमा में प्रविष्टि के पात्र होगी बशर्ते कि वह भारतीय पैनोरमा 1985 में प्रविष्टि नहीं हुई हो।

2.2 लघु फिल्म के मामले में, चलचित्रिकी, विषय वस्तु तथा सौन्दर्यात्मक उत्कृष्टता द्वारा विशिष्टीकृत विनियम 2.1 में उल्लिखित अधिक गेज से संबंधित शर्त के अलावा इसकी लम्बाई 35 मिलीमीटर में 1000 मीटर तथा 16 मिलीमीटर में 400 मीटर से अधिक नहीं होगी।

3. फिल्मों को प्रविष्टि करने की प्रक्रिया

3.1 भारतीय पैनोरमा में अपनी फिल्म को प्रविष्टि करने या इच्छुक निर्माता (इन विनियमों में इस शब्द में फिल्म का अधिकार धारी भी शामिल है) कार्यकारी निदेशक, फिल्म समारोह निदेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड, चौथा तल, लोक नायक भवन, खान मार्केट, नई दिल्ली- 110003 को निर्धारित प्रविष्टि फार्मों (फार्म आई. पी. 2, आई. पी. 3 (क), आई. पी.- 3 (ख) आई. पी.-3 (ग) तथा आई. पी. -3 (घ) के साथ फार्म आई. पी. (1) में आवेदन करेगा।

3.2 निदेशालय में आवेदनपत्रों की प्राप्ति की अंतिम तारीख 20 सितम्बर, 1985 है।

3.3 निदेशालय इस बात का निर्धारण करने के लिये कि क्या फिल्म भारतीय पैनोरमा के लिये विचार किये जाने के लिये पात्र है, आवेदन पत्रों की छानबीन करेगा तथा निर्माता को सीधे या राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. के किसी कार्यालय के माध्यम से यह सूचित करेगा कि वह पात्र फिल्म को एक प्रिंट फिल्म की भाषा पर निर्भर करने हुए, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम के निम्नलिखित अधिकारियों में से किसी भी एक अधिकारी को भेज दे :-

महाप्रबंधक,
राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि.,
1 और 8 बलामल टावर्स भूमिनल,
211, नरीमन प्वाइंट, बम्बई-400021.

क्षेत्रीय प्रबंधक,
राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि.,
शान्तिनिकेतन, तीसरा तल,
8, कैमक स्ट्रीट, कलकत्ता- 700017.

क्षेत्रीय प्रबंधक,
राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि.,
नं. 3, भवानी मंगल चौथी स्ट्रीट,
मंगम्बकम हाई रोड, मद्रास- 600034.

3.4 निर्माता प्रिंट को विनियम 3.3 में उल्लिखित सूचना में निविष्ट अधिकारी को इस प्रकार प्रस्तुत करेगा कि वह उसके पास सूचना की प्राप्ति के 7 दिनों के अंदर

पहुंच जाये। प्रिंट तथा सामग्री को संबंधित अधिकारी को भेजने का भाड़ा निर्माता द्वारा वहन किया जायेगा।

3.5 प्रत्येक प्रिंट के साथ निम्नलिखित सामग्री भेजी जायेगी :-

- (क) फिल्म की अंग्रेजी में विस्तृत रूपरेखा;
- (ख) मूल आलेख की एक प्रति;
- (ग) आलेख के अंग्रेजी अनुवाद की एक प्रति;
- (घ) निदेशक के चिकने कागज पर चार फोटों;
- (ङ) निर्देशक का जीवनवृत्त;
- (च) फिल्म के पोस्टरों की 10 प्रतियां;
- (छ) फिल्म के दृश्यों के चिकने कागज पर 6 स्टिल फोटो (लगभग 20 सेंटीमीटर × 25 सेंटीमीटर के आकार के)।

3.6 बाहर की प्रविष्टियों के मामले में, प्रिंट तथा अन्य सामग्री विनियम 3.3 में उल्लिखित अधिकारी को रेल/ विमान से भेजी जायेगी तथा कनसाइममेंट संख्या तथा अन्य व्योरे के बारे में सूचना अलग से दी जायेगी। रेल से सामग्री भेजने में होने वाली देरी से बचने के लिये फिल्म की प्रिंट तथा अन्य सामग्री विमान से भेजी जा सकती है।

3.7 निर्माता द्वारा विनियमों के इस भाग में उल्लिखित किसी भी अपेक्षा का अनुपालन न किये जाने पर, प्रविष्टि संक्षेपतः अस्वीकार की जा सकती है।

4. भारतीय पैनोरमा फिल्मों का चयन

4.1 भारतीय पैनोरमा में शामिल करने के लिये फिल्मों का चयन एक अखिल भारतीय चयन पैनल (जिसे इसके बाद अखिल भारतीय पैनल कहा गया है), जिसका गठन भारत सरकार की स्वीकृति से निदेशालय द्वारा किया जायेगा।

4.2 अखिल भारतीय पैनल की सहायता के लिये क्षेत्रीय चयन पैनल होंगे जिन्हें भारत सरकार की स्वीकृति से निदेशालय द्वारा बम्बई, कलकत्ता तथा मद्रास में गठित किया जायेगा।

4.3 ये पैनल अपने कार्य प्रक्रियाएं स्वयं निर्धारित करेंगे।

4.4 अखिल भारतीय पैनल का निर्णय अन्तिम होगा तथा इसके निर्णय के बारे में कोई पत्राचार नहीं किया जायेगा।

5. भारतीय पैनोरमा 1982 के लिये चुनी गई फिल्मों की प्रिंटों को प्राप्त करना।

5.1 भारतीय पैनोरमा के लिये फिल्म का चयन हो जाने पर निदेशालय को भारत सरकार के सूचना और प्रसारण मंत्रालय की ओर से उसकी एक या अधिक प्रिंटें, उस कीमत पर जो विधायन प्रभारों तथा कच्ची सामग्री के वास्तविक मूल्य से अधिक न हो, खरीदने का अधिकार होगा।

5.2 निदेशालय को प्रिंट में अंग्रेजी में या 1 और अन्य भाषाओं में उप-शीर्षक दिखाने का अधिकार होगा।

5.3 यदि निदेशालय फिल्म की ऐसी प्रिंट जिसमें उप-शीर्षक दिये हुए हों, की एक या अधिक वीडियो प्रतियां मांगेगा तो निर्माता को या तो उसकी सप्लाई करनी होगी या निदेशालय को स्वयं वीडियो प्रतियां बनाने की अनुमति देनी होगी तथापि, यदि निर्माता द्वारा वीडियो प्रतियों की सप्लाई एक महीने के अंदर नहीं की जाती है तो निदेशालय को अपेक्षित संख्या में वीडियो प्रतियां स्वयं बनवाने का अधिकार होगा। वीडियो प्रतियां निर्माता द्वारा सप्लाई किये जाने पर भी, उसकी लागत अर्थात् खाली वीडियो कैसेटों का मूल्य तथा विधायन प्रभार निदेशालय द्वारा वहन किये जायेंगे। वीडियो प्रतियों का उपयोग सार्वजनिक प्रदर्शनों वाणिज्यिक या अन्यथा के लिये नहीं किया जायेगा।

5.4 भारतीय पैनोरमा के लिये प्रब्लिंट प्रिंट को, यदि फिल्म अंग्रेजी में नहीं है या उप-शीर्षक अंग्रेजी में नहीं है, निदेशालय द्वारा स्पोर्टिंग के लिये रख लिया जायेगा तथा उसको स्पोर्टिंग खत्म हो जाने पर ही वापस किया जायेगा।

5.5 भारतीय पैनोरमा के लिये फिल्म का चयन हो जाने की वशा में, विनियम 3.5 में उल्लिखित सभी सामग्री आवश्यकतानुसार उपयोग के लिये निदेशालय द्वारा रखली जायेगी। निदेशालय की मांग पर, निर्माता निदेशालय को विनियम 7.2 में दिये गये ब्यौरे के अनुसार विभिन्न समारोहों में फिल्म का भाग लेना सुविधाजनक बनाने के लिये अतिरिक्त प्रचार सामग्री की भी सप्लाई करेगा।

5.6 फार्म आई. पी. -2 में प्राधिकार पत्र का उपयोग परिरक्षण और अभिलेखा गारीय उपयोग के लिये राष्ट्रीय फिल्म संग्रहालय, पुणे द्वारा किया जायेगा तथा भारतीय पैनोरमा के लिये फिल्म का चयन हो जाने पर ही फार्म आई. पी. 3(क) आई. पी. -3(ख), आई. पी. -3 (ग) तथा आई. पी. -3(घ) में प्राधिकार पत्रों का उपयोग निदेशालय द्वारा विनियम 7.1 तथा 7.2 के अनुसार उपयोग के लिये किया जायेगा।

6. प्रिंटों की वापसी

6.1 भारतीय पैनोरमा के लिये फिल्म का चयन नहीं होने की वशा में, इसकी प्रिंट और उसके साथ भेजी गई सामग्री को अखिल भारतीय पैनल की अंतिम बैठक के 30 दिन के अन्दर निर्माता को वापस कर दिया जायेगा।

6.2 फिल्म का प्रिंट तथा प्रचार सामग्री को वापस भेजने का खर्च निदेशालय वहन करेगा। प्रिंट को उसी ढंग से लौटाया जायेगा जिस ढंग से उसे निर्माता द्वारा भेजा गया है।

7. भारतीय पैनोरमा फिल्मों का उपयोग

7.1 जैसा कि विनियम 1.3 में उल्लिखित है, भारतीय पैनोरमा के लिये चुनी गई फिल्मों का शुरू में उपयोग 10 से 24 जनवरी, 1986 तक हैबराबाद में होने वाले फिल्मोत्सव '86 के भारतीय पैनोरमा वर्ग में दिखाने के लिये किया जायेगा बशर्ते कि तकनीकी या किसी अन्य कारणों से फिल्म को न दिखा सकने के लिये निदेशालय के विरुद्ध किसी भी प्रकार का कोई वादा न हो।

7.2 प्रिंटों का उपयोग विभिन्न अन्तर्राष्ट्रीय फिल्म समारोहों, अन्य देशों में आयोजित भारतीय फिल्म सप्ताहों भारतीय पैनोरमा सामारोहों तथा देश के अन्दर तथा बाहर अन्य गैर-वाणिज्यिक प्रदर्शनों में भाग लेने के लिये भी किया जा सकता है। इस प्रकार के सभी प्रदर्शनों के लिये, निर्माता द्वारा किसी भी प्रकार का भुगतान नहीं किया जाना होगा। तथापि, उसे इस प्रकार के प्रदर्शनों से सूचित रखा जायेगा।

8. मध्यस्थता

8.1 इन विनियमों के अंतर्गत आने वाले किसी भी मामले के बारे में निर्माता तथा निदेशालय के बीच कोई विवाद या मतभेद होने पर, उसे सचिव सूचना और प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार को भेजा जायेगा जिसका निर्णय अंतिम होगा तथा वह दोनों पक्षों के लिये बंधनकारी होगा।

फार्म आई. पी. -1

भारतीय पैनोरमा

हैबराबाद, 10 से 24 जनवरी, 1986

प्रब्लिंट फार्म

(विनियम 3.1 देखें)

इसे दो प्रतियों में भरा जाना है और फिल्म समारोह निदेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि., चौथा तल, लोकनायक भवन, खान मार्केट नई दिल्ली-110003 को भेजा जाना है।

(टिप्पण: कृपया इस फार्म को भरते समय अति सावधानी बरतें, क्योंकि यह निदेशालय के लिये आंकड़े का मुख्य स्रोत है और इसके प्रकाशनों में प्रतिबिम्बित होंगे। यदि आवश्यक हो तो सूचना/स्पष्टीकरण से युक्त अतिरिक्त शीट जो विधिवत हस्ताक्षरित, मुद्रांकित और दिनांकित हों, संलग्न की जा सकती है।

1. (क) फिल्म की भाषा की लिपि में फिल्म का शीर्षक :

(ख) रोमन लिपि में फिल्म का शीर्षक :

(ग) शीर्षक का अंग्रेजी रूपान्तर :

2. भाषा :

3. फिल्म की चौड़ाई (70 मि. मी., 30 मि. मी., 16 मि. मी.) :

4. बनाने वाली कम्पनी : नाम पता फोन नं. :

फार्म. आई. पी.-2

5. निर्माता :

राष्ट्रीय फिल्म संग्रहालय के संबंध में प्राधिकार-पत्र
(विनियम 5.6 देखें)

6. निर्वेशक :

7. कहानी लेखक

प्राधिकार पत्र (निर्माता/नेगेटिव के स्वामी द्वारा हस्ताक्षरित और संबंधित प्रयोगशाला को संबोधित किया जाना है)।

8. स्क्रीन प्ले लेखक :

प्रेषक : 1 (निर्माता/नेगेटिव अधिकार धारक का नाम और पता)

9. फोटोग्राफी निर्वेशक :

10. संगीत निर्वेशक :

प्राप्तकर्ता : 2. (प्रयोगशाला का नाम और पता)

11. (क) ध्वनि रिकार्डिस्ट :

विषय : फिल्म का शीर्षक।

(ख) ध्वनि रि-रिकार्डिस्ट :

महोदय,

12. मुख्य कलाकार :

(क)

हम एतद्वारा आपको उपरोक्त फिल्म की 35 मिलीमीटर की एक रंगीन या सादी पोजिटिव प्रिंट बनाने और उसको स्थायी परिरक्षण तथा संग्रहालयीय उपयोग के लिए राष्ट्रीय फिल्म संग्रहालय, पुणे को देने का प्राधिकार देने हैं।

(ख)

(ग)

(घ)

(ङ)

प्रिंट की प्रति बनाने के लिए अपेक्षित आवश्यक कोरी फिल्म राष्ट्रीय फिल्म संग्रहालय द्वारा सप्लाई की जाएगी जो विधायन प्रभागों को भी प्रयोगशाला के साथ सीधे तय करेगा।

13. लम्बाई (मीटरों में) :

14. प्रदर्शन समय (मिनटों में) :

प्रिंट को राष्ट्रीय फिल्म संग्रहालय, पुणे को भेज दिया जाए और उससे हमें भी सूचित कर दिया जाए।

15. रीलें की संख्या :

16. रंगीन प्रणाली :

17. ध्वनि प्रणाली :

(हस्ताक्षर)

18. पर्चे का फार्मेट (अर्थाल सिनेमास्कोप, पैनविजन, आदि) :

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

19. प्रमाणन की तिथि :

20. प्रिंट की कीमत :

फार्म आई. पी.-3 (क)

21. पता जिस पर प्रिंट वापस की जानी है :

फिल्म सनारोह निवेशालय के संबंध में प्राधिकार-पत्र

22. प्रविष्टि करने वाले व्यक्ति (व्यक्तियों) का नाम और पता :

प्राधिकार पत्र (निर्माता/नेगेटिव के स्वामी द्वारा हस्ताक्षरित और संबंधित प्रयोगशाला को संबोधित किया जाना है)
प्रेषक : 1. (निर्माता/नेगेटिव अधिकार धारक का नाम और पता)

(कृपया तार का पता तथा टेलीक्स संख्या यदि कोई हो तो दें)

प्राप्तकर्ता - 2. (प्रयोगशाला का नाम और पता)

विषय :—फिल्म का शीर्षक।

महोदय,

मैं/हम यह घोषणा करता हूँ/करते हैं/कि मैंने/हमने भारतीय पॅनोरमा 1986 के विनियम पढ़ लिये हैं तथा मैं/हम उनको बिना किसी संकोच के स्वीकार करता हूँ/करते हैं। विशेषकर मैं/हम विनियम 4.4 की शर्त को स्वीकार करता हूँ/करते हैं जिसके अंतर्गत यह निर्धारित है कि यदि मेरी/हमारी फिल्म की प्रिंट के साथ उसमें अपेक्षित सभी सामग्री नहीं होगी, तो मेरी/हमारी प्रविष्टि अस्वीकार कर दी जायेगी।

हस्ताक्षर

तारीख

(मोहर)

हम एतद्वारा आपको उपरोक्त फिल्म की 35 मिलीमीटर की एक रंगीन या सादी पोजिटिव प्रिंट बनाने और उसको देश विदेश में आयोजित होने वाली फिल्म सनारोहों, फिल्म सप्ताहों और अन्य गैर वाणिज्यिक प्रदर्शनों में भाग लेने के लिए, फिल्म सनारोह निवेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड को देने का प्राधिकार देने हैं।

प्रिंट की प्रति बनाने के लिए अपेक्षित आवश्यक कोरी फिल्म राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड द्वारा सप्लाई की जाएगी जो विधायन प्रभारों को भी प्रयोगशाला के साथ सीधे तय करेगा।

प्रिंट को निवेशालय की ओर से कार्य करने वाले राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. के निकटतम कार्यालय को भेज दिया जाए और उससे हमें भी सूचित कर दिया जाए।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

प्रतिलिपि : कार्यकारी निदेशक, फिल्म समारोह निवेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. लोक नायक भवन, चौथा तल, खान मार्केट, नई दिल्ली-110003 को प्रेषित : यदि फिल्म का भारतीय पैमोरमा के लिए चयन हो जाता है तो अधोहस्ताक्षरी द्वारा उसकी एक या अधिक बीडियो प्रतियों की सप्लाई निवेशालय में इसकी प्राप्ति के एक माह के अन्तर निवेशालय की लागत पर की जायगी। यदि अधोहस्ताक्षरी द्वारा बीडियो प्रति की सप्लाई उल्लिखित समय के अन्तर नहीं की जाती है तो इसे एक या अधिक बीडियो प्रति अपनी लागत पर बनाने के लिए दिया गया अधिकार समझा जायेगा।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

फार्म आई. पी.-3 (ख)

फिल्म समारोह निवेशालय के संबन्ध में प्राधिकार पत्र प्राधिकार पत्र (निर्माता/नेगेटिव के स्वामी द्वारा हस्ताक्षरित और संबंधित प्रयोगशाला को संबोधित किया जाना है)

प्रेषक : 1. (निर्माता/नेगेटिव अधिकार धारक का नाम और पता)

प्राप्तकर्ता : 2. (प्रयोगशाला का नाम और पता)

विषय : फिल्म का शीर्षक।

महोदय,

हम एतद्वारा आपको उपरोक्त फिल्म की 35 मिली-मीटर की एक रंगीन या सादी पाजिटिव प्रिंट बनाने और उसको देश विदेश में आयोजित होने वाली फिल्म समारोहों, फिल्म सप्ताहों और अन्य गैर वाणिज्यिक प्रदर्शनों में भाग लेने के लिए, फिल्म समारोह निवेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड को देने का प्राधिकार देते हैं।

प्रिंट की प्रति बनाने के लिए अपेक्षित आवश्यक कोरी फिल्म राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड द्वारा सप्लाई की जाएगी जो विधायन प्रभारों को भी प्रयोगशाला के साथ सीधे तय करेगा।

प्रिंट को निवेशालय की ओर से कार्य करने वाले राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. के निकटतम कार्यालय को भेजा दिया जाए और उससे हमें भी सूचित कर दिया जाए।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

प्रतिलिपि : कार्यकारी निदेशक, फिल्म समारोह निवेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. लोक नायक भवन, चौथा तल, खान मार्केट, नई दिल्ली-110003, को प्रेषित। यदि फिल्म का भारतीय पैमोरमा के लिए चयन हो जाता है तो अधोहस्ताक्षरी द्वारा उसकी एक या अधिक बीडियो प्रतियों की सप्लाई निवेशालय में इसकी प्राप्ति के एक माह के अन्तर निवेशालय की लागत पर की जायगी। यदि अधोहस्ताक्षरी द्वारा बीडियो प्रति की सप्लाई उल्लिखित समय के अन्तर नहीं की जाती है तो इसे एक या अधिक बीडियो प्रति अपनी लागत पर बनाने के लिए दिया गया अधिकार समझा जायेगा।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

फार्म आई. पी.-3 (ग)

फिल्म समारोह निवेशालय के संबन्ध में प्राधिकार पत्र प्राधिकार पत्र (निर्माता/नेगेटिव के स्वामी द्वारा हस्ताक्षरित और संबंधित प्रयोगशाला को संबोधित किया जाना है)

प्रेषक : 1. (निर्माता/नेगेटिव अधिकार धारक का नाम और पता)

प्राप्तकर्ता : 2. (प्रयोगशाला का नाम और पता)

विषय :—फिल्म का शीर्षक।

महोदय,

हम एतद्वारा आपको उपरोक्त फिल्म की 35 मिली-मीटर की एक रंगीन या सादी पाजिटिव प्रिंट बनाने और उसको देश विदेश में आयोजित होने वाली फिल्म समारोहों, फिल्म सप्ताहों और अन्य गैर वाणिज्यिक प्रदर्शनों में भाग लेने के लिए, फिल्म समारोह निवेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड को देने का प्राधिकार देते हैं।

प्रिंट की प्रति बनाने के लिए अपेक्षित आवश्यक कोरी फिल्म राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड द्वारा सप्लाई की जाएगी जो विधायन प्रभारों को भी प्रयोगशाला के साथ सीधे तय करेगा।

प्रिंट को निवेशालय की ओर से कार्य करने वाले राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. के निकटतम कार्यालय को भेज दिया जाए और उससे हमें भी सूचित कर दिया जाए।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

प्रतिलिपि: कार्यकारी निदेशक, फिल्म समारोह निदेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. लोक नायक भवन, चौथा तल, खान मार्केट, नई दिल्ली-110003, को प्रेषित। यदि फिल्म का भारतीय पैनोरमा के लिए चयन हो जाता है तो अधोहस्ताक्षरी द्वारा उसकी एक या अधिक वीडियो प्रतियों की सप्लाई निदेशालय में इसकी प्राप्ति के एक माह के अन्दर निदेशालय की लागत पर की जायगी। यदि अधोहस्ताक्षरी द्वारा वीडियो प्रति की सप्लाई उल्लिखित समय के अंदर नहीं की जाती है तो इसे एक या अधिक वीडियो प्रति अपनी लागत पर बनाने के लिए दिया गया अधिकार समझा जायेगा।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

फार्म आई. पी.-3 (घ)

फिल्म समारोह निदेशालय के संबन्ध में प्राधिकार-पत्र

प्राधिकार पत्र (निर्माता/नैगेटिव के स्वामी द्वारा हस्ताक्षरित और संबंधित प्रयोगशाला को संबोधित किया जाना है)

प्रेषण 1. (निर्माता/नैगेटिव अधिकार धारक का नाम और पता।

प्राप्तकर्ता 2 (प्रयोगशाला का नाम और पता)

विषय: फिल्म का शीर्षक।

महोदय,

हम एतद्वारा आपको उपरोक्त फिल्म की 35 मिली-मीटर की एक रंगीन या सादी पाजिटिव प्रिंट बनाने और उसको देश विदेश में आयोजित होने वाली फिल्म समारोहों, फिल्म सप्ताहों और अन्य गैर-वाणिज्यिक प्रदर्शनों में भाग लेने के लिए, फिल्म समारोह निदेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड का देने का प्राधिकार देते हैं।

प्रिंट की प्रति बनाने के लिए अपेक्षित आवश्यक कोरी फिल्म राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड द्वारा सप्लाई की जाएगी जो विधायन प्रभागों को भी प्रयोगशाला के साथ मीधे तय करेगा।

प्रिंट को निदेशालय की ओर से कार्य करने वाले राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. के निकटतम कार्यालय को भेज दिया जाए और उससे हमें भी सूचित कर दिया जाए।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

प्रतिलिपि: कार्यकारी निदेशक, फिल्म समारोह निदेशालय, राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लि. लोक नायक भवन, चौथा तल, खान मार्केट, नई दिल्ली 110003 को प्रेषित। यदि फिल्म का भारतीय पैनोरमा के लिए चयन हो जाता है तो अधोहस्ताक्षरी द्वारा उसकी एक या अधिक वीडियो प्रतियों

की सप्लाई निदेशालय में इसकी प्राप्ति के एक माह के अन्दर निदेशालय की लागत पर की जायगी। यदि अधोहस्ताक्षरी द्वारा वीडियो प्रति की सप्लाई उल्लिखित समय के अंदर नहीं की जाती है तो इसे एक या अधिक वीडियो प्रति अपनी लागत पर बनाने के लिए दिया गया अधिकार समझा जायेगा।

(हस्ताक्षर)

निर्माता/कापीराइट का स्वामी

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

New Delhi, the 21st August, 1985

PUBLIC NOTICE NO. 303 8/85-F(F)

No. 303/85-F(F).—The Government of India in the Ministry of Information & Broadcasting hereby notify the Indian Panorama, 1986 Regulations for films to be included in the Indian Panorama Section of Filmotsav 86 to be held in Hyderabad from 10th to 24th January, 1986, as in the Annexure.

VIJENDRA SINGH JAJA, Jt. Secy.

ANNEXURE

INDIAN PANORAMA 1986 REGULATIONS

1. Indian Panorama, 1986

1.1 The Indian Panorama, 1986 (hereinafter referred to as "the Indian Panorama") will consist of a maximum of 21 full-length feature films, with English sub-titles and a maximum of 21 short films, with English commentary or English sub-titles.

1.2 The best feature and short films produced in India and certified during the period mentioned in regulation 2.1 distinguished by cinematic, thematic and aesthetic excellence, out of the films entered in the Indian Panorama, shall be selected for inclusion in the Indian Panorama, in accordance with the procedure laid down in these Regulations.

1.3 The films selected will be exhibited in the Indian Panorama Section of Filmotsav '86 to be held in Hyderabad from 10th—24th January, 1986.

2. Eligibility

2.1 A film in 16 mm., 35 mm or in a wider gauge made in any Indian language and certified by the Central Board of Film Certification between 16th October, 1984 and 31st August, 1985 (both days inclusive) is eligible for entry in the Indian Panorama. However, a film certified between 1st October, 1984 and 15th October, 1984 (both days inclusive) will also be eligible for entry in the Indian Panorama provided it had not been entered for Indian Panorama, 1985.

2.2 In the case of a short film, in addition to the condition relating to the gauge referred to in regulation 2.1. it shall not exceed 1000 metres in length in 35 mm and 400 metres in length in 16mm.

3. Procedure for entering films

3.1 A producer (which term in these Regulations includes the right-holder of the film) desirous of entering his/her film in the Indian Panorama shall apply to the Executive Director, Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., 4th Floor, Lok Nayak Bhavan, Khan Market, New Delhi-110003 on the prescribed entry forms (forms IP-I along with forms IP-II, IP-III(a), IP-III(b), IP-III(c) and IP-III(d).

3.2 The last date for receipt of applications in the Directorate is 20th September, 1985.

3.3 The Directorate shall scrutinise the applications with a view to determining whether a film is eligible for being considered for the Indian Panorama and send an intimation, either directly or through one of the offices of the National Film Development Corporation Ltd., to the producer to send one print of the eligible film to one of the following officers, depending upon the language in which the film has been produced;

The General Manager,

National Film Development Corporation Ltd.,

1 & 8, Dalamal Towers, Ground Floor,
211, Nariman Point,
Bombay-400021.

The Regional Manager,

National Film Development Corporation Ltd.,

Shantiniketan, III floor,
8, Camac Street,
Calcutta-700017.

The Regional Manager,

National Film Development Corporation Ltd.,

No. 3, Bhavani Mansion, 4th Street,
Nungambakkam High Road,
Madras-600034.

3.4 The producer shall submit the print to the officer indicated in the intimation referred to in regulation 3.3, so as to reach him within seven days of the receipt of the intimation. The freight cost of the print and the material for sending it to the officer concerned shall be borne by the producer.

3.5 Each print shall be accompanied by the material detailed below :—

- (a) A detailed synopsis of the film in English.
- (b) A copy of the original script.
- (c) A copy of the English translation of the script.
- (d) Four photographs of the Director, on glossy paper.
- (e) Bio-data of the Director.
- (f) Ten copies of posters of the film.

- (g) Six still photographs of scenes from the film (approximately 20 cmx25 cms., on glossy paper).

3.6 In the case of outstation entries, the print and other material shall be despatched by rail/air to the officer indicated in regulation 3.3, with a separate intimation regarding consignment number and other details. To avoid delay caused while sending material by rail, film print and other material may be sent by air.

3.7 In case any of the requirements mentioned in this part of the Regulations are not complied with by the producer, the entry is liable to be rejected summarily.

4. Selection of Indian Panorama films

4.1 The films for inclusion in the Indian Panorama shall be selected by an all-India Selection Panel (hereinafter referred to as "All-India Panel") to be constituted by the Directorate, with the approval of the Government of India.

4.2 The All-India Panel shall be assisted by Regional Selection Panels to be set up in Bombay, Calcutta and Madras by the Directorate, with the approval of the Government of India.

4.3 The panels will determine their own work procedures.

4.4 The decision of the All-India Panel shall be final and no correspondence regarding its decisions shall be entertained.

5. Acquisition of prints of films selected for Indian Panorama, 1986

5.1 In case a film is selected for the Indian Panorama, the Directorate will have the right to buy, on behalf of the Government of India in the Ministry of Information and Broadcasting, one or more prints thereof at a cost not exceeding the actual price of the raw material and processing charges.

5.2 The Directorate will have the right to get the print sub-titled in English or/and in other languages.

5.3 If the Directorate ask for one or more video copies of the sub-titled print of the film, the producer shall either supply the same to the Directorate or allow the Directorate to make video copies on their own. However, if video copies are not supplied by the producer to the Directorate within a period of one month, the Directorate shall have the right to get the required number of video copies made on their own. Even when the video copies are supplied by the producer, the cost thereof, i.e. the price of the blank video cassette and the processing charges, will be borne by the Directorate. The video copies will not be used for public screenings, commercial or otherwise.

5.4 The print entered for the Indian Panorama shall be retained by the Directorate for spotting, in case the film is neither in English nor sub-titled in English and shall be returned only after spotting is over.

5.5 In the case of a film selected for the Indian Panorama, all the material referred to in regulation 3.5 shall be kept by the Directorate for use as and when necessary. The producer shall also supply on demand from the Directorate, additional publicity material to the Directorate to facilitate the participation of the film in various festivals as detailed in regulation 7.2.

5.6 The authorisation in form I.P.-II shall be made use of by the National Film Archive of India, Pune, for preservation and archival use and the authorisations in forms I.P.-III (a), I.P.-III (b), I.P.-III (c) and I.P.-III(d) shall be made use of by the Directorate for use as in regulations 7.1 and 7.2 only in case a film is selected for the Indian Panorama.

6. Return of prints

6.1 In the event of a film not being selected for Indian Panorama, its print and the accompanying material shall be returned to the producer within 30 days of the final meeting of the All-India Panel.

6.2 The Directorate shall bear the return cost of despatch of the print and publicity material of the film. The print will be returned by the same mode by which it is sent by the producer.

7. Use of Indian Panorama films

7.1 As mentioned in regulation 1.3, the films selected for the Indian Panorama will initially be used for screenings at the Indian Panorama Section of Filmotsav '86 to be held in Hyderabad from 10th to 24th January, 1986, provided that no claim of any kind would lie against the Directorate for their inability to show a film due to technical or any other reasons.

7.2 The prints may also be used for participation in various international film festivals, Indian film weeks organised in other countries, Indian Panorama festivals and other non-commercial screenings, within the country and abroad. For all such screenings, the producer will not be eligible for any payment. He/she will, however, be kept informed of such screenings.

8. Arbitration

8.1 Should any dispute or difference arise between the producer and the Directorate about any matter covered by these Regulations, the same shall be referred to the Secretary, Ministry of Information and Broadcasting, Government of India whose decision in the matter shall be final and binding on both the parties.

Form I.P.-I

INDIAN PANORAMA

Hyderabad, 10 to 24 January, 1986

ENTRY FORM

(See Regulation 3.1)

To be completed in duplicate and sent to: The Directorate of Film Festivals, NFDC, 4th Floor, Lok Nayak Bhavan, Khan Market, New Delhi-3.

(N.B. : Please exercise great care in filling this form as it is the primary source of data for the Directorate and will be reflected in its publications. Additional sheets with information/explanations duly signed, stamped and dated can be attached if necessary).

1. (a) Title of the Film in the script of the language of the film
- (b) Title of the Film in Roman script
- (c) English translation of the Title
2. Language
3. Width of the film
(70 mm, 35 mm, 16 mm)
4. Production company
5. Producer
6. Director
7. Author of Story
8. Screenplay Writer
9. Director of Photography
10. Director of Music
 11. (a) Sound Recordist
 - (b) Sound Re-recordist
12. Principal Cast
 - (a)
 - (b)
 - (c)
 - (d)
 - (e)
13. Length (in metres)
14. Running Time (in minutes)
15. Number of Reels
16. Colour System
17. Sound System
18. Screen Format
(e.g. Cinemascope, Panavision, etc.)
19. Date of Certification
20. Value of the print
21. Address to which the print should be returned
22. Name and Address of the person(s) making the entry (Please state Telegraphic Address and Telex Number, if any)

I/we declare that I/we have read the Indian Panorama, 1986 Regulations and accept them without reservation. In particular I we accept the condition of Regulation 4.4 stipulating that my/our entry will be rejected unless the print of my/our film is accompanied by all the material required therein.

Signature

Seal

Date :

FORM I.P.-II

AUTHORISATION LETTER REGARDING NFAI

(See Regulation 5.6)

Authorisation letter (to be signed by the Producer/Owner of the negative and addressed to the laboratory concerned)

From : 1 (Name and address of producer/negative right holder)

To : 2 (Name and Address of Laboratory)

Sub. : Title of Film

Sir,

We hereby authorise you to prepare one 35 mm positive print in colour or black and white of the above film and deliver it to the National Film Archive of India (NFAI), Pune, for permanent preservation and archival use.

The necessary raw stock required for copying the print will be supplied by the National Film Archive of India, who will also settle the processing charges direct with the laboratory.

The print may be delivered to NFAI, Pune under intimation to us.

(Signature)

Producer/Copyright owner

Form I.P.--III(a)

AUTHORISATION LETTER REGARDING DIRECTORATE OF FILM FESTIVALS

Authorisation letter (to be signed by the Producer/Owner of the negative and addressed to the laboratory concerned)

From: 1, (Name and Address of the Producer Negative right holder)

To : 2 (Name and Address of Laboratory)

Sub : Title of Film

Sir,

We hereby authorise you to prepare one 35mm positive print in colour or black and white of the

689 GI/85-2

above film and deliver it to the Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., for participation in film festivals, film weeks and other non-commercial screenings at home and abroad.

The necessary raw stock required for copying the print will be supplied by the National Film Development Corporation Ltd. (NFDC Ltd.), who will also settle the processing charges direct with the laboratory.

The print may be delivered to the nearest office of the NFDC Ltd., acting on behalf of the Directorate, under intimation to us

(Signature)

Producer copy right owner

Copy forwarded to the Executive Director, Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., Lok Nayak Bhavan, 4th Floor, Khan Market, New Delhi-110003. They will be supplied by the undersigned one or more video copy of the film, if it is selected for the Indian Panorama within one month of the receipt of to this effect from the Directorate, at the cost of the Directorate. If a video copy is not supplied by the undersigned within the time mentioned heretofore, this may be deemed to be an authority to get one or more video copy made at their cost.

Signature

Producer/copyright owner

Form I.P.--III(b)

AUTHORISATION LETTER REGARDING DIRECTORATE OF FILM FESTIVALS

Authorisation letter (to be signed by the Producer/Owner of the negative and addressed to the laboratory concerned)

From : 1 (Name and Address of the Producer/ negative right holder)

To: 2 (Name and Address of Laboratory)

Sub : Title of Film

Sir,

We hereby authorise you to prepare one 35mm positive print in colour or black and white of the above film and deliver it to the Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., for participation in film festivals, film weeks and other non-commercial screenings at home and abroad.

The necessary raw stock required for copying the print will be supplied by the National Film Development Corporation Ltd. (NFDC Ltd.), who will also settle the processing charges direct with the laboratory.

The print may be delivered to the nearest office of the NFDC Ltd., acting on behalf of the Directorate, under intimation to us.

(Signature)

Producer copy right Owner

Copy forwarded to the Executive Director, Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., Lok Nayak Bhavan, 4th Floor, Khan Market, New Delhi-110003. They will be supplied by the undersigned one or more video copy of the film, if it is selected for the Indian Panorama within one month of the receipt of to this effect from the Directorate, at the cost of the Directorate. If a video copy is not supplied by the undersigned within the time mentioned heretofore, this may be deemed to be an authority to get one or more video copy made at their cost.

Signature

Producer/copy right owner

Form I.P.—III(c)

AUTHORISATION LETTER REGARDING DIRECTORATE OF FILM FESTIVALS

Authorisation letter (to be signed by the Producer/owner of the negative and addressed to the laboratory concerned)

From : 1. (Name and address of the Producer/ negative right holder)

To : 2. (Name and address of laboratory)

Sub : Title of Film

Sir,

We hereby authorise you to prepare one 35mm positive print in colour or black and white of the above film and deliver it to the Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., for participation in film festivals, film weeks and other non-commercial screenings at home and abroad.

The necessary raw stock required for copying the print will be supplied by the National Film Development Corporation Ltd. (NFDC Ltd.), who will also settle the processing charges direct with the laboratory.

The print may be delivered to the nearest office of the NFDC Ltd., acting on behalf of the Directorate, under intimation to us.

Signature

Producer/copy right owner

Copy forwarded to the Executive Director, Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., Lok Nayak Bhavan, 4th Floor, Khan Market, New Delhi-110003. They will be supplied by the undersigned one or more video copy of the film, if it is selected for the Indian Panorama within one month of the receipt of to this effect from the Directorate, at the cost of the Directorate.

If a video copy is not supplied by the undersigned within the time mentioned heretofore, this may be deemed to be an authority to get one or more video copy made at their cost.

Signature

Producer/copy right owner

Form I.P.—III(d)

AUTHORISATION LETTER REGARDING DIRECTORATE OF FILM FESTIVALS

Authorisation letter (to be signed by the Producer/owner of the negative and addressed to the laboratory concerned)

From : 1. (Name and address of the Producer/ negative right holder)

To : 2. (Name and address of laboratory)

Sub : Title of Film

Sir,

We hereby authorise you to prepare one 35mm positive print in colour or black and white of the above film and deliver it to the Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., for participation in film festivals, film weeks and other non-commercial screenings at home and abroad.

The necessary raw stock required for copying the print will be supplied by the National Film Development Corporation Ltd. (NFDC Ltd.), who will also settle the processing charges direct with the laboratory.

The print may be delivered to the nearest office of the NFDC Ltd., acting on behalf of the Directorate, under intimation to us.

Signature

Producer/copy right owner

Copy forwarded to the Executive Director, Directorate of Film Festivals, National Film Development Corporation Ltd., Lok Nayak Bhavan, 4th Floor, Khan Market, New Delhi-110003. They will be supplied by the undersigned one or more video copy of the film, if it is selected for the Indian Panorama within one month of the receipt of to this effect from the Directorate, at the cost of the Directorate. If a video copy is not supplied by the undersigned within the time mentioned heretofore, this may be deemed to be an authority to get one or more video copy made at their cost.

(Signature)

Producer/copy right Owner